



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LT 2/6B.35-SA693

21 de diciembre de 2012

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina  
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Bolivia  
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Marco Aurelio Gonçalves Mendes, Director General, DECEA y  
Presidente, CERNAI, Brasil  
General de Aviación Jaime F. Alarcón Pérez, Director General, DGAC, Chile  
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia  
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador  
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá  
Econ. Carlos José Fugarazzo Velázquez, Presidente de la DINAC, Paraguay  
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
Gral. Div. Francisco José Paz Fleitas, Presidente, INAC, Venezuela

Asunto: **Taller Regional en Preparación para la Decimoquinta Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT CMR-15) (Lima, Perú, 11 al 12 de marzo de 2013) y**

**Vigésimo-octava Reunión del Grupo de Trabajo F del Grupo de Expertos sobre Comunicaciones Aeronáuticas (ACP WG-F/28) (Lima, Perú, 12 al 22 de marzo de 2013)**

Tramitación

Requerida: 1. Registrarse a los eventos a más tardar el **18 de febrero de 2013** y  
2. Enviar presentación para el taller regional a más tardar el **4 de marzo de 2013**

Señor/Señora:

Tengo el honor de dirigirle la presente para informarle que la OACI estará llevando a cabo dos importantes eventos sobre el espectro de frecuencia aeronáutica, el primero será un Taller Regional preparatorio para la Decimoquinta Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT CMR-15) del 11 al 12 de marzo de 2013 y el segundo será la Vigésimo Octava Reunión del Grupo de Expertos sobre Comunicaciones Aeronáuticas - Grupo de Trabajo F – Gestión Espectro (ACP WG-F/28) del 12 al 22 de marzo de 2013. Ambos eventos se realizarán en la Oficina Regional SAM de la OACI en Lima, Perú.

Estos eventos tienen como objetivo apoyar los Estados en la gestión adecuada del espectro de frecuencia y en la preparación para apoyar la posición de la OACI para la CMR 15 de la UIT, por lo que eventos están dirigidos a las personas encargadas de la gestión del espectro de radio frecuencia y a los puntos focales nominados por su Administración para coordinar el apoyo a la postura de la OACI en las conferencias mundiales de radiocomunicaciones (CMR).

Es importante recordar que la gestión del tránsito aéreo necesita tener acceso a sistemas de radiocomunicaciones adecuados para la provisión de comunicaciones aire-tierra, navegación y vigilancia con los niveles pertinentes de disponibilidad y fiabilidad. Estos sistemas de telecomunicaciones se basan en la provisión adecuada y suficiente del espectro, así como de la protección efectiva/eficiente del mismo.

El taller regional incluirá información sobre los resultados de la CMR-12 celebrada en Ginebra, Suiza, del 23 de enero al 17 de febrero de 2012, las recomendaciones formuladas sobre el espectro de radio frecuencia en la Décimo Segunda Conferencia de Navegación Aérea (AN-Conf/12) de la OACI celebrada en la sede de la OACI, Montreal, Canadá del 19 al 30 de noviembre de 2012, los aspectos relacionados con la aviación en la agenda de la CMR-15 y aspectos regionales en materia de gestión de espectro de frecuencia. El taller regional será impartido por la OACI, por expertos mundiales en materia de espectro de radio frecuencia para uso aeronáutico y presentaciones de los Estados/territorios de las regiones NAM/CAR/SAM.

La ACP WG-F/28 tratará principalmente sobre la postura inicial de la OACI para la CMR-15 de la UIT y la finalización de las actualizaciones al “*Manual relativo a las Necesidades de la Aviación Civil en Materia de Espectro de Radiofrecuencias*”, Doc 9718, 6ª Edición, para su publicación. Este evento contará con expertos internacionales en materia de espectro de radio frecuencia, los cuales durante casi dos semanas tendrán como tarea principal preparar la postura inicial de la OACI para la CMR-15. Los Estados de las Regiones NAM/CAR/SAM están cordialmente invitados a participar en esta reunión, teniendo la oportunidad única de adquirir directamente de información actualizada sobre espectro de frecuencia aeronáutica y compartir experiencias con expertos internacionales.

Las agendas de estos eventos serán enviadas oportunamente. La documentación sobre el taller regional y la información sobre la Oficina Regional SAM de la OACI estarán disponible en la página web de la Oficina Regional SAM de la OACI ([www.lima.icao.int](http://www.lima.icao.int)) y la documentación del ACP-WG-F estará disponible en el sitio web del ACP: [http://legacy.icao.int/anb/panels/acp/meeting\\_schedule.cfm](http://legacy.icao.int/anb/panels/acp/meeting_schedule.cfm).

El taller regional contará con traducción simultánea inglés-español, pero la AMCP WG-F/28 solamente será en idioma inglés.

Por tal motivo, invitamos a su Administración a participar en los eventos arriba indicados. Como **Apéndices A y B** de esta carta sÍrvanse encontrar, respectivamente, la nota informativa con informaci3n general sobre los eventos y la hoja de registro, la cual se apreciará enviar a m3s tardar el **18 de febrero de 2013**. Similarmente, si su Administraci3n desea participar con una presentaci3n para el taller regional, favor enviarla a esta Oficina Regional a m3s tardar el **4 de marzo de 2013**.

Acepte, distinguido se3or, los sentimientos de mi mayor consideraci3n y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

#### Adjuntos

- cc: Dr. R3mulo Chiesa, Director General de Legal T3cnica y Administrativa, ANAC, Argentina  
Brig. Jos3 Alberto Palermo, Director General de Control de Tr3nsito A3reo, Argentina  
Dra. Gabriela Logatto, Directora Nacional de Inspecci3n de Navegaci3n A3rea, ANAC, Argentina  
Cnel. Ra3l Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Bolivia  
Sr. Bruno Silva Dalcolmo, Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. Daniel Ramos Longo, Gerente T3cnico GCOI, Superintendencia de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. Luis Rossi, Encargado Secci3n RAI, DGAC, Chile  
Sr. Carlos Silva Rueda, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe Grupo Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia  
Cap. Roberto Yerovi de la Calle, Subdirector General, DGAC, Ecuador  
Lic. Carlos Pashales, Subdirector General, AAC, Panam3  
Lic. Abdel Mart3nez, Coordinador Proyectos OACI y Encargado Asuntos Internacionales, AAC, Panam3  
Lic. Luciana Cair3t, Direcci3n de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay  
Sr. Pablo Varela Orrego, Asesor Asuntos OACI, DGAC, Per3  
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Per3  
Lic. Pedro Arroyo, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, Venezuela  
ICAORD, M3xico  
ACP Secretary

## APENDICE A

ACP WG-F/28-NI/1  
21/12/12



Organización de Aviación Civil Internacional

**Taller Regional en Preparación para la Decimoquinta Conferencia Mundial de Radio Navegación de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT CMR-15) (Lima, Perú, 11 al 12 de marzo de 2013) y**

**Vigésimo-octava Reunión del Grupo de Trabajo F del Grupo de Expertos sobre Comunicaciones Aeronáuticas (ACP WG-F/28) (Lima, Perú, 12-22 de marzo de 2013)**

---

### INFORMACIÓN GENERAL

(Presentada por la Secretaría)

#### 1. Lugar y fechas

El Taller Regional en Preparación para la Decimoquinta Conferencia Mundial de Radio Navegación de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT CMR-15) (Lima, Perú, 11 al 12 de marzo de 2013) y Vigésimo-octava Reunión del Grupo de Trabajo F del Grupo de Expertos sobre Comunicaciones Aeronáuticas (ACP WG-F/28) (Lima, Perú, 12-22 de marzo de 2013) se celebrarán en las instalaciones de la Oficina Regional Sudamericana (SAM) de la OACI en Lima, Perú. En vista que contamos con dos salas de conferencias, se apreciará que, a su llegada a la Oficina Regional, verifique dónde se llevará a cabo el evento – piso 3 ó 4.

#### 2. Coordinador

Sr. Onofrio Smarrelli  
Oficina Regional SAM de la OACI  
Tel: +511 611-8686  
Fax: +511 611-8689  
E-mail: mail@lima.icao.int  
osmarrelli@lima.icao.int

#### 3. Registro de participantes

Los participantes a los eventos deberán registrarse el lunes, 11 de marzo de 2013 de 08:30 a 09:00 horas.

#### 4. Información general

Se puede encontrar en las secciones “*Información General*”, “*Clima*” y “*Hoteles*” en la página Internet principal de la Oficina Regional SAM de la OACI que se encuentra en la dirección <http://www.lima.icao.int/>.

#### 5. Enlace para la Documentación

La documentación se estará publicando en la página Internet de la Oficina Regional SAM de la OACI, <http://www.lima.icao.int/>, *Próximas Reuniones*, por lo que los participantes deberían revisar esta página frecuentemente para bajar la documentación. Todos los participantes deben llevar la documentación al lugar de la Reunión (impresa o electrónica en una laptop), ya que no se distribuirán copias impresas.

**APPENDIX B / APENDICE B**  
**INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION**  
**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL**

**Regional Preparatory Workshop for International Telecommunications Union World Radiocommunication Conference (ITU WRC-15) (Lima, Peru, 11 to 12 March 2013) and Twenty-eighth Meeting of the Aeronautical Communication Panel Working Group-F (ACP WG-F/28) (Lima, Peru, 12 to 22 March 2013)**

**Taller Regional en Preparación para la Decimoquinta Conferencia Mundial de Radio Navegación de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT CMR-15) (Lima, Perú, 11 al 12 de marzo de 2013) y**

**Vigésimo-octava Reunión del Grupo de Trabajo F del Grupo de Expertos sobre Comunicaciones Aeronáuticas (ACP WG-F/28) (Lima, Perú, 12-22 de marzo de 2013)**

**FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM**

Participating in ITU WRC-15/  
Participando en UIT CMR-15

Participating in ACP WG-F/28  
Participando en ACP WG-F/28

1. Estado/*State*:  
Territorio/*Territory*:

\_\_\_\_\_

2. Nombre/  
*Name*:

\_\_\_\_\_

3. Cargo/*Position*:

\_\_\_\_\_

4. Participa como / *Participates as*:

Delegado/  
*Delegate*

Ponente/  
*Lecturer*

Alumno/  
*Student*

5. Dirección oficial /  
*Business address*:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. Tel.: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

7. Hotel o dirección en la ciudad/  
*Hotel or local address*:

\_\_\_\_\_

8. Información de vuelo/  
*Flight information*:

Vuelo de llegada/ fecha/ hora/  
*Arrival flight/ date/ hour*: \_\_\_\_\_

Vuelo de salida/ fecha/ hora/  
*Departure flight/ date/ hour*: \_\_\_\_\_

Firma / *Signature*:

\_\_\_\_\_

Fecha / *Date*:

\_\_\_\_\_

**Por favor envíe este formulario a: / *Please return this form to: icaosam@icao.int***